

# Weihnachtsgrüße

Ein herzliches Dankeschön und viele gute Wünsche

## Der Elmshorner Lichtermarkt geht in die Verlängerung

**ELMSHORN** – Wegen des großen Erfolges verlängert. Dieses Prädikat gilt auch für den Elmshorner Lichtermarkt: Nach einer kurzen Pause am ersten und zweiten Weihnachtstag wird die kleine Budenstadt an der Elmshorner St.-Nikolai-Kirche am Alten Markt, die nicht zuletzt wegen der neuen Baumbelichtung viel Lob erntete, bis einschließlich Sonntag, 3. Januar, verlängert. An diesem letzten Tag, an dem gleichzeitig das Eisvergnügen auf dem Holstenplatz endet, laden die Elmshorner Geschäftsleute außerdem zwischen 12 und 17 Uhr zu einem verkaufsoffenen Sonntag in die City der Krückaustadt ein.

Der Stadtmarketingverein kommt mit der Verlängerung des Marktes sowohl dem Wunsch der Weihnachtsbuden-Betreiber als auch der Bitte vieler Elmshorner nach, die die weihnachtliche Atmosphäre auf dem Alten Markt gern noch etwas länger genießen möchten.

Der Lichtermarkt ist ab Sonntag, 27. Dezember, regulär von jeweils 11.30 bis 19.30 Uhr geöffnet. Heiligabend und Silvester sind die Buden nur von 10 bis 14 Uhr offen. Am ersten und zweiten Weihnachtstag bleibt der Markt jedoch ganz geschlossen. Neujahr ist von 11.30 bis 16 Uhr geöffnet – und am letzten Tag dann noch einmal von 11.30 bis 17 Uhr!

(kol)



Glänzend wie in der Vorweihnachtszeit präsentiert sich der Elmshorner Lichtermarkt an der St.-Nikolai-Kirche noch bis zum 3. Januar.

FOTO: PRIVAT

**Benefizaktion** Round Table Pinneberg schüttet vorm Christfest den Erlös des Beachsoccer-Cups vom August aus

## Geldsegen für die fleißigen Helfer

Vorgezogene Weihnachtsgeschenke gab es für die Jugendpflege in Pinneberg und Rellingen sowie für die Wasserwacht des Deutschen Roten Kreuzes.

**Kuno Klein**  
Pinneberg

Quasi als Weihnachtsgeschenk verteilten der Round Table 27 Pinneberg, der Skoda Autohof Reimers und die Pinneberger Wasserskiarena den Überschuss des zweiten Skoda Autohof Reimers Beachsoccer-Cups vom August. Sascha Mummenhoff vom Round Table 27 Pinneberg, der das Benefizereignis ins Leben gerufen und organisiert hatte, sagte: „Es hat etwas gedauert, bis alle ihren Beitrag gezahlt haben.“ Doch jetzt, kurz vor dem Christfest, konnten die Pinneberger Stadtjugendpflege und die Rellinger Gemeindejugendpflege sowie die Wasserwacht des

Deutschen Roten Kreuzes Pinneberg von der sommerlichen Veranstaltung profitieren.

Gut 4000 Euro waren beim Beachsoccer-Cup mit Kinder- und Grillfest in der Pinneberger Wasserskiarena zusammenkommen. Damit war die zweite Benefizveranstaltung dieser Art noch erfolgreicher als die erste im vergangenen Jahr. Dank des Pinneberger Geschäftes Famila konnten den ganzen Tag leckere Grillsachen verkauft werden. Denn die ursprünglich besorgten Portionen

**GLASBAU** **brohn** **Ausstellung**  
Flensburger Str. 18 • Pinneberg  
Telefon 0 41 01 / 7 60 91

waren schnell verkauft. Durch den sichergestellten Nachschub gelang es den Organisatoren unter anderem auch, das Ergebnis des Vorjahres zu verbessern.

Die Wasserwacht des Deutschen Roten Kreuzes durfte sich über 400 Euro freuen. Sabine Wittenberg von der Wasserwacht sagte: „Dafür schaffen wir uns einen Rettungsrucksack an.“ Bislang hatten sie sich den unter anderem für die Benefizveranstaltung immer beim Rettungsdienst des DRK ausleihen müssen.

Die beiden Jugendpflegen aus Pinneberg und Rellingen, die das Kinderfest betreut hatten, bekamen jeweils 1851,31 Euro. Pinnebergs Stadtjugendpfleger Raimund Dohmann freut sich, damit ein Projekt finanzieren zu können, das bereits läuft. An der Grund- und Gemeinschaftsschule Pinneberg bietet die Jugendpflege ein Antiaggressions- und Deeskalationstraining für Schüler an. 46 Jugendliche aus den siebten und achten Klassen haben daran teilgenommen.

Rellingens Ortsjugendpfleger Jörn Folster will für das Jugendmobil ein stabiles Pavillonzelt anschaffen. „Ein solcher Wetzschutz hat uns bislang gefehlt“, sagte er. Damit sei die Arbeit weniger witterungsabhängig.

Wenn es nach dem Round Table gehe, so Mummenhoff, dann wird es im kommenden Jahr das dritte Beachsoccer-Turnier mit Firmen-

mannschaften und Kinderfest geben. Und selbstverständlich wird auch dann wieder der Überschuss für gute Zwecke gespendet.



Strahlende Gesichter bei den Organisatoren und Beschenkten des Beachsoccer-Cups bei der Spendenübergabe kurz vor Weihnachten: Sascha Mummenhoff vom Round Table Pinneberg (v. l.), Daniel Kirsch und Jörn Folster von der Ortsjugendpflege in Rellingen, Holger Richter vom Skoda Autohof Reimers, Brigitte Häußler von der Wasserskiarena, Raimund Dohmann von der Stadtjugendpflege Pinneberg und Sabine Wittenberg von der Wasserwacht des Deutschen Roten Kreuzes.

FOTO: KLEIN

*Wir wünschen ein frohes Fest und ein glückliches 2010*

**FLIESEN · SANITÄR**  
**PRÖHL**  
HOLM

**Große Fachausstellung**  
Bredhornweg 76 · 25488 Holm  
Telefon (0 41 03) 27 32 · Fax (0 41 03) 1 53 56

**Adolf Brandt GmbH**  
Lütten Immels 3 · 25469 Halstenbek

*Wir wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2010*

Heizungsbau · Solaranlagen · Sanitär · Komplettbad · Bedachung  
Telefon (0 41 01) 4 11 72 · Fax (0 41 01) 40 17 13

*Besinnliche Weihnachten und ein gesundes, farbenfrohes Jahr 2010 wünscht*

Malereibetrieb  
**RADZUWEIT**  
Nienhöfener Straße 9  
Pinneberg-Waldenau  
Telefon (0 41 01) 6 12 04

Hotel & Restaurant  
**Rellinger Hof**  
Hauptstraße 31 · 25462 Rellingen  
Tel.: 0 41 01 / 2 13-0  
www.rellinger-hof.de  
Mo.–Fr. täglich wechselnder Mittagstisch

*Für das uns entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns herzlich bedanken und wünschen unseren Gästen, Freunden und Bekannten zum Weihnachtsfest frohe besinnliche Stunden und für das neue Jahr Glück, Gesundheit und Erfolg.* Familie Ehlers-SchleBelmann u. Mitarbeiter

**Bad Heizung Umwelt**  
**Eggers**  
Meisterbetrieb ...das ganze Haus!

*Ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünschen wir allen Kunden, Freunden und Bekannten.*

**Jörn und Petra Eggers**

25462 Rellingen, Hauptstr. 51 Tel. 0 41 01/20 47 48, Fax 0 41 01/20 78 22  
www.sanitaerheizungs-eggers.de, info@sanitaerheizungs-eggers.de

**Gut hören**

**Kopfhörer Sennheiser**  
Set 820 statt 244 € für nur 220 €

**Hörgeräte Batterien Premium**  
statt 9,90 € für nur 6,50 €

**Dry Box**  
Trockenstation für Hörgeräte statt 69,50 € für nur 59,90 €

Da freuen sich alle: schönes und nützliches Zubehör rund um das Thema „Gutes Hören“. Wir beraten Sie gern!

\*Weihnachtsangebote vom 1. bis 30. Dezember 2008

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr*

Am Rathausplatz 5 · 25462 Rellingen · Tel. 04101 - 37 68 84  
Blankeneser Bahnhofstraße 12 · 22587 Hamburg · Tel. 040 - 86 57 13  
Zum Markt 1 · 22459 Hamburg · Tel. 040 - 54 80 09 30

www.zacho.de **Hörgeräte | Zacho**

**“Frohe Weihnachten, ein geruhsames Fest und alles Gute für das kommende Jahr wünschen wir unseren Mitgliedern, Kunden und allen Lesern.”**

Wir machen den Weg frei

**VR Bank Pinneberg eG**

Tel. 04101/501-0, Fax 04101/501-444, www.vrpi.de

*Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2010 wünscht allen Kunden*

**Pinneberger Taxen UNION**  
0 41 01 / 2 70 71 + 2 30 00

**Der schnelle Weg zur Anzeige!**

Telefonische Anzeigenannahme für Gewerbekunden  
Tel. 040/3 47-2 96 60, für private Anzeigen  
Tel. 040/35 10 11.

**Hamburger Abendblatt**  
www.abendblatt.de

**SCHEEL**  
Heizung · Sanitär · Lüftung  
Telefon (0 41 01) 4 36 15  
www.haustechnik-scheel.de  
info@haustechnik-scheel.de  
Am Bahnhof 11  
25469 Halstenbek

*Herzlichen Dank sagen wir allen unseren Kunden für das uns erwiesene Vertrauen. Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr*

Johannes und Gisela  
Hans Reinhold und Maren Scheel